



Mestna občina  
Ljubljana  
Mestna uprava

**Služba za  
javna naročila**

Dalmatinova 1  
1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40  
faks: 01 306 44 07  
glavna.pisarna@ljubljana.si  
www.ljubljana.si

Številka: 430-973/2013-3  
Oznaka: JN: JN13/200074  
Datum: 19. 8. 2013

## POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1, Ljubljana

v a b i

gospodarske subjekte, da oddajo svoje ponudbe za javno naročilo

**»Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska  
97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«**

Pripravil:  
*Damian Žerjal*



Alenka Mihelčič  
Višja svetovalka II.

## I. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE IN DRUGE INFORMACIJE

### 1. Naročnik

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 (v nadaljevanju: naročnik).

### 2. Ponudnik

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe, ki izpolnjujejo pogoje za priznanje sposobnosti navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci mora v obrazcu Ponudba (priloga 5) navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba). Ne glede na predložitev skupne ponudbe ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

### 3. Pravna podlaga

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 5. točko prvega odstavka 28. člena Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 12/13-UPB-5 – v nadaljevanju: ZJN-2) izvede postopek s pogajanjem po predhodni objavi.

Naročnik bo na podlagi izpolnjevanja v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izbral najugodnejšega ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

### 4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo zahtevajte najkasneje do vključno 22. 8. 2013 na portalu javnih naročil.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšane roka za oddajo ponudb.

### 5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji v vrstnem redu kot so navedeni:

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za izpolnjevanje obrazcev
PRILOGA 1	Prijavni obrazec	<ul style="list-style-type: none"><li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.</li><li>- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.</li><li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.</li></ul>
PRILOGA 2	Izjava	<ul style="list-style-type: none"><li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.</li><li>- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.</li><li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.</li></ul>

<b>PRILOGA 3</b>	Izjava pravne osebe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.</li> <li>- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.</li> <li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.</li> </ul>
<b>PRILOGA 4</b>	Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa za vsakega zakonitega zastopnika.</li> <li>- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa za vsakega zakonitega zastopnika vsak partner v skupni ponudbi.</li> <li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.</li> </ul>
<b>PRILOGA 5</b>	Ponudba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.</li> <li>- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</li> <li>- Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v večih ponudbah.</li> <li>- Ponudbena cena mora biti navedena v valuti EUR brez in skupaj z davkom na dodano vrednost (DDV).</li> </ul>
<b>PRILOGA 5/1</b>	Ponudbeni predračun	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponudbeni predračun ponudnik priloži v tiskani (ga podpiše, datira in žigosa) in elektronski obliki na CD-ju.</li> </ul>
<b>PRILOGA 6</b>	BON obrazec	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponudnik priloži zahtevan BON obrazec.</li> <li>- V primeru skupne ponudbe, predloži BON obrazec vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi,</li> <li>- Dokazilo ne sme biti starejše od 30 dni od dneva za odpiranje ponudb.</li> </ul>
<b>PRILOGA 7</b>	Referenčna tabela in potrdila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.</li> <li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.</li> <li>- Za to tabelo ponudnik priloži zahtevana potrdila.</li> </ul>
<b>PRILOGA 7/1</b>	Priloga k referenčni tabeli	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priložen obrazec naročnik (potrjevalec reference) izpolni, podpiše in žigosa,</li> <li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira</li> </ul>
<b>PRILOGA 8</b>	Seznam kadrov, ki bodo storitve vodili	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.</li> <li>- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.</li> <li>- Za to tabelo ponudnik priloži zahtevana dokazila.</li> </ul>
<b>PRILOGA 9</b>	Kopija zavarovalne police	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kopijo zavarovalne police priloži ponudnik sam.</li> <li>- V primeru skupne ponudbe, predloži zavarovalno polico vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi.</li> </ul>
<b>PRILOGA 10</b>	Podizvajalci	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponudnik izpolni vse obrazce, ki so zahtevani in priloži sporazume o medsebojnem sodelovanju.</li> </ul>
<b>PRILOGA 11</b>	Skupna ponudba	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponudniki v skupni ponudbi predložijo:</li> <li>- seznam ponudnikov v skupni ponudbi,</li> <li>- sporazum o medsebojnem sodelovanju in</li> <li>- ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi</li> </ul>

## 6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do vključno 120 dni od odpiranja ponudb.

## 7. Jezik, valuta

Ponudbe morajo biti napisane v slovenskem jeziku in vrednosti izkazane v eurih.

## 8. Priprava ponudbene dokumentacije

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji. Za izpolnjenimi obrazci morajo biti priložene zahtevane priloge v vrstnem redu kot so le-te zahtevane.

Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo. Popravljenе napake morajo biti označene z inicialkami osebe, ki podpisuje ponudbo, žigom in datumom popravka. Vsi dokumenti, ki sestavljajo ponudbo, morajo biti zvezani tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov.

## 9. Stroški

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

## 10. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

## 11. Skupna ponudba

Pri javnem naročilu je dovoljena skupna ponudba več pogodbenih partnerjev. V takem primeru bo naročnik zahteval, da skupina gospodarskih subjektov predloži pravni akt o skupni izvedbi naročila. V pravnem aktu mora biti navedeno, kdo so partnerji v skupni ponudbi, kdo je vodilni partner, področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupni ponudbi, način plačila (preko vodilnega partnerja ali vsakemu partnerju posebej), druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupni ponudbi. Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani vseh partnerjev v skupni ponudbi.

Ponudniki v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 11.

Ponudnik, ki nastopa v več kot eni prijavi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner v skupni prijavi, lahko za isto naročilo nastopa samo v eni ponudbi, sicer se izločijo vse ponudbe v katerih nastopa.

## 12. Podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik v obrazcu Ponudba (priloga 5) navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci bo moral predložiti:

- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 10/1),
- obrazec Podatki o podizvajalcu (priloga 10/2),
- sporazum o medsebojnem sodelovanju (priloga 10/3),
- izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev (priloga 10/4) in
- pooblastilo ponudnika (izvajalca) naročniku za neposredno plačilo podizvajalcem (priloga 10/5).

Sporazum o medsebojnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila mora vsebovati:

- podatke o ponudniku (naziv in naslov, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet sporazuma, vrsto storitev, ki jih prevzema podizvajalec, obseg teh storitev, vrednost storitev, ki jih prevzema podizvajalec, kraj in rok izvedbe teh storitev,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto ponudniku (izbranemu izvajalcu) poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika (izbranega izvajalca).

V prejšnjem odstavku navedene druga, tretja in četrta alineja so v skladu z ZJN-2 obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila, neposredna plačila podizvajalcem pa so v skladu z ZJN-2 obvezna.

Podizvajalec mora s ponudnikom skleniti medsebojno pogodbo in skladno z ZJN-2 kopijo te pogodbe posredovati naročniku. Pri izbrani ponudbi so kakršnekooli naknadne spremembe v zvezi s podizvajalci možne le ob izpolnjevanju razpisanih pogojev, ob soglasju naročnika in v skladu z ZJN-2.

## 13. Predložitev ponudb, mesto in rok oddaje ponudb

Ponudniki morajo oddati svoje ponudbe v zaprti ovojnici/zaprtih ovojnicah. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA JN13/200074 Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta, Vila Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo**«. Ponudnik lahko na ovojnico/ovojnice prilepi obrazec »**OZNAČBA PONUDBE**« (priloga D).

Za napačno označene ponudbe naročnik ne prevzema odgovornosti v primeru založitve.

Naročnik mora ponudbe prejeti osebno ali po pošti najkasneje do **29. 8. 2013** do **10.00** ure na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, tajništvo, 1000 Ljubljana.

Osebno se lahko ponudbe odda vsak delavnik od 8:00 do 14:00 ure.

#### **14. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe**

Ponudniki lahko umaknejo, spremenijo ali dopolnijo ponudbe s pisnim obvestilom, ki mora na naslov naročnika, naveden v prejšnji točki, prispeti do zaključka roka za oddajo ponudb. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA JN13/200074 Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI – za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, 1000 Ljubljana z zunanjo ureditvijo – z oznako UMIK / SPREMEBA / DOPOLNITEV**«, glede na to ali gre za umik, spremembo ali dopolnitev že oddane ponudbe.

V primeru umika ponudbe po poteku roka za oddajo ponudb bo naročnik ravnal v skladu s 1. odstavkom 74. a člena ZJN-2.

#### **15. Način, mesto in rok odpiranja ponudb**

Javno odpiranje ponudb bo **29. 8. 2013** ob **12.00** uri v prostorih Mestne uprave Mestne občine Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, Ljubljana.

Predstavniki ponudnikov, ki želijo sodelovati pri javnem odpiranju ponudb, morajo imeti pisna pooblastila za zastopanje. Pooblastila ne potrebujejo predstavniki ponudnikov, ki so registrirani za zastopanje. Nepooblaščen predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Nepravočasno prispela ponudba se neodprta vrne ponudniku po končanem postopku odpiranja ponudb.

#### **16. Obveščanje ponudnikov**

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila in druge informacije o javnem naročilu praviloma pošiljala po e-pošti kontaktni osebi ponudnika, navedeni v prijavi.

#### **17. Pregled in presoja ponudb**

Pri pregledu ponudb se presojuje le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v razpisni dokumentaciji. Glede predloženih listin in navedb (izjav) se od ponudnika lahko zahteva pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz razpisne dokumentacije. Popravki formalnih nepopolnosti in računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne predloži zahtevanih pojasnil ali stvarnih dokazil ali če ne dopolni formalno nepopolne ponudbe.

Ponudbo se izloči, če ponudnik ne izpolnjuje pogojev za priznanje sposobnosti ali zahtev iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči kot neprimerno in zavajajočo, če se izkaže, da je ponudnik samovoljno spremenil naročnikovo specifikacijo naročila.

Ponudbo se izloči, če se izkaže, da vsebuje zavajajoče ali neresnične navedbe in se o tem, skladno z zakonom obvesti Državno revizijsko komisijo.

## 18. Postopek s pogajanj

Naročnik bo ponudnike, ki bodo izpolnjevali zahtevane pogoje, po pregledu ponudb pisno pozval k pogajanju, in sicer v enem ali več zaporednih krogih. Predmet pogajanj bo cena storitve, v kolikor se ne pokažejo potrebe po razširitvi predmeta pogajanj, o čemer bodo ponudniki obveščeni.

## 19. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

## 20. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D in 63/2013, v nadaljevanju: ZPVPJN) se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 3.500,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo ponudnik vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN, vloži se pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora zahtevek za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Zahtevek za revizijo se vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

## II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA

### 1. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je izvedba projekta »Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«.

Količina in obseg naročila sta razvidna iz priložene projektne naloge in iz pogodbe.

Rok za izvedbo pogodbenih del: dne 31. 12. 2013.

## III. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI IN NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Za priznanje sposobnosti mora ponudnik izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-2 v členih od 42 do 45 in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci, mora pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede. Ponudnik dokazuje izpolnjevanje posameznega pogoja z izjavo, ki je dana pod kazensko in materialno odgovornostjo oziroma s kopijo ustreznih listin, kjer so le te izrecno zahtevane.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima ponudnik sedež.

Starost listin: listine morajo odražati aktualno stanje razen, kjer je izrecno zahtevana listina za določeno obdobje oz. listina določene starosti.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, kjer se le-ta zahteva, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

Kot to določata trinajsti in štirinajsti odstavek 71. člena ZJN-2 bo moral izbrani ponudnik na poziv naročnika, v postopku javnega naročila ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, naročniku posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njimi povezane družbe.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) bo moral izbrani ponudnik, pred sklenitvijo pogodbe z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

**1. Ponudnik in vsak njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, ni bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj, določenih v prvem odstavku 42. člena ZJN-2 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).**

Naročnik si pridržuje pravico, da izjavo ponudnika preveri pri Ministrstvu za pravosodje.

DOKAZILI:

- Izjava pravne osebe, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo s pooblastilom (priloga 3) in
- Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo s pooblastilom (priloga 4).

**2. Ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ne sme biti izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).**

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).

**3. Ponudnik ne sme imeti na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež ali predpisi države naročnika, neplačanih zapadlih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 eurov ali več (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).**

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).

Naročnik si pridržuje pravico, da izjavo ponudnika preveri.

**4. Ponudnik zagotavlja, da:**

- proti njemu ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave ali začetek prisilnega prenehanja;
- ni v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja ali stečajnem postopku;
- ni v stečaju;
- z njegovimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče;
- ni opustil poslovne dejavnosti oz. ni v katerem koli podobnem položaju;

(v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).

Naročnik si pridržuje pravico, da izjavo ponudnika preveri.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).

**5. Ponudnik ni bil s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojen za prestopok v zvezi z njegovim poklicnim ravnanjem (v primeru skupne ponudbe mora pogoj**

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).



<p><b>izpolniti vsak izmed partnerjev).</b></p> <p><b>6. Ponudnik ni nikoli storil velike strokovne napake oziroma in ni huje kršil poklicnih pravil (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</b></p> <p><b>7. Ponudnik ni nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podal zavajajoče razlage ali teh informacij ni zagotovil (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</b></p> <p><b>8. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</b></p> <p><b>9. Ponudnik mora izkazovati, da v preteklih šestih mesecih ni imel dospelih neporavnanih obveznosti (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi).</b></p> <p>Ponudnik mora dokazilo pridobiti sam in ga priložiti k ponudbi. Obrazec ne sme biti starejši od 30 dni od dneva določenega za odpiranje ponudb. Potrdilo mora biti predloženo v originalu ali kopiji.</p> <p>V primeru, da v državi sedeža ponudnik ne more pridobiti zahtevanega obrazca, naj predloži drug enakovreden dokument, skladen s pravili in metodologijo BASEL II), iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.</p> <p><b>10. Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</b></p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva poročilo pooblaščenega revizorja, izpisek stanja odprtih obveznosti do dobaviteljev na dan oddaje ponudbe, potrdilo poslovne banke ali drugo dokazilo, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.</p> <p><b>11. Ponudnik mora zagotoviti ustrezne tehnične zmogljivosti (mehanizacijo in opremo) za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije (tehnični del), pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila (v primeru skupne ponudbe morajo partnerji pogoj izpolniti skupno).</b></p> <p><b>12. Ponudnik je v zadnjih treh letih pred oddajo ponudbe uspešno izvedel vsaj en (1) istovrsten posel (kot je predmet tega naročila) v vrednosti najmanj 20.000,00 EUR z DDV.</b></p> <p>Istovrsten posel pomeni tiste storitve iz specifikacije naročila, ki jih gospodarski subjekt prevzema v ponudbi. Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.</p> <p><b>13. Kadrovske zmogljivosti</b>  <b>Ponudnik mora imenovati odgovornega projektanta in njegovega namestnika. Odgovorni projektant in njegov namestnik morata izpolnjevati pogoje v skladu s 45.</b></p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</li> </ul> <p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</li> </ul> <p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</li> </ul> <p>DOKAZILO (priloga 6):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- S. BON ali cS.BON</li> </ul> <p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</li> </ul> <p>DOKAZILO:</p> <p>Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2)</p> <p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Referenčna lista in Priloga k referenčni tabeli (priloga 7 + priloga 7/1).</li> </ul> <p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kadre se vpiše v prilogo 8, kateri ponudnik priloži dokazila, s katerimi dokazuje izpolnjevanje pogojev iz ZGO-1)</li> <li>- vsak izmed zahtevanih kadrov mora priložiti:</li> </ul>
---	---



členom veljavnega Zakona o graditvi objektov (ustrezna univerzitetna oz. visoka strokovna izobrazba, vpisan mora biti v imenik pri pristojni poklicni zbornici in imeti ustrezne delovne izkušnje).	# potrdilo o izobrazbi # potrdilo o vpisu v imenik pri ustrezni poklicni zbornici # vsaj eno pisno in potrjeno referenco iz zahtevanega področja v zadnjih treh letih (priloga 8/1)
14. Ponudnik mora zagotoviti, da bo spoštoval vse predpise, pravilnike in navodila v zvezi z ravnanjem z odpadki (v primeru skupne ponudbe morajo partnerji pogoj izpolniti skupno).	DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2)
15. Zavarovanje odgovornosti iz dejavnosti za škodo, ki bi utegnila nastati investitorjem in tretjim osebam - 33. člen ZGO-1 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).	DOKAZILO: Fotokopija ustrezne zavarovalne police (ponudnik predloži osnovno polico in vse morebitne dodatke k osnovni polici kot prilogo 9).

#### IV. MERILO

**Merilo za izbiro je najnižja cena dosežena po izvedenih pogajanjih.**

Pri ocenjevanju ponudb bo naročnik upošteval samo ponudbe, ki izpolnjujejo vse pogoje.

#### V. FINANČNA ZAVAROVANJA

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika, naročniku predložiti bančne garancije oziroma ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici. Bančne garancije oz. kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici morajo biti brezpogojne in plačljive na prvi poziv in morajo biti izdane po vzorcih iz razpisne dokumentacije. Uporabljena valuta je EUR. Finančna zavarovanja, ki jih ponudnik ne predloži na priloženih vzorcih iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne smejo bistveno odstopati od vzorca bančnih garancij iz razpisne dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in banko.

#### Bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga C) bo izbrani ponudnik predložil naročniku v roku 10 dni po podpisu pogodbe, v višini 10 % (deset odstotkov) od pogodbene vrednosti. Veljavnost bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je 30 dni daljša kot je rok za dokončno izvedbo posla, ki bo določen v pogodbi.

#### VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- Projektna naloga (priloga A)
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga C)
- Označba ponudbe (priloga D).

## PONUDBENA DOKUMENTACIJA

<b>Številka priloge</b>	<b>Naziv priloge</b>
<b>PRILOGA 1</b>	Prijavni obrazec
<b>PRILOGA 2</b>	Izjava
<b>PRILOGA 3</b>	Izjava pravne osebe
<b>PRILOGA 4</b>	Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe
<b>PRILOGA 5</b>	Ponudba
<b>PRILOGA 5/1</b>	Ponudbeni predračun
<b>PRILOGA 6</b>	BON obrazec
<b>PRILOGA 7</b>	Referenčna tabela in potrdila
<b>PRILOGA 7/1</b>	Priloga k referenčni tabeli
<b>PRILOGA 8</b>	Seznam kadrov, ki bodo storitve vodili
<b>PRILOGA 9</b>	Kopija zavarovalne police
<b>PRILOGA 10</b>	Podizvajalci
<b>PRILOGA 11</b>	Skupna ponudba

**PRIJAVNI OBRAZEC**

1. Ponudnik: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

se prijavljam na vaš razpis za izbiro izvajalca za izvedbo javnega naročila »Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«

2. Imena odgovornih oseb v podjetju:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Naziv, telefon, faks in elektronski naslov osebe, ki bo dajala pojasnila v zvezi s ponudbo:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. Transakcijski račun: \_\_\_\_\_

5. Transakcijski račun odprt pri (naziv banke): \_\_\_\_\_

6. Identifikacijska številka ponudnika za DDV: \_\_\_\_\_

7. Davčni urad, kjer je ponudnik vpisan v davčni register: \_\_\_\_\_

8. Matična številka ponudnika: \_\_\_\_\_

Datum:

Žig:

Podpis:

PONUDNIK: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**IZJAVA**

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava projektne dokumentacije PGD, PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v celoti strinjamo in ju kot taka sprejemamo;
- da nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj opredeljenih v prvem odstavku 42. člena ZJN-2;
- da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2;
- da na dan oddaje ponudbe nimamo neplačanih zapadlih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, kjer imamo sedež ali predpisi države naročnika v vrednosti 50 eurov ali več;
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek postopka prisilne poravnave,
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek postopka prisilnega prenehanja;
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka;
- da nismo v postopku prisilnega prenehanja;
- da nismo v postopku prisilne poravnave
- da nismo v stečajnem postopku ali v stečaju;
- da z našimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče oziroma da nismo opustili poslovne dejavnosti oziroma nismo v katerem koli podobnem položaju;
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojeni za prestopke v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem;
- da nismo nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili;
- da smo registrirani za dejavnost, ki je predmet javnega naročila;
- da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;
- da bomo zagotovili ustrezne tehnične zmogljivosti za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije (tehnični del), pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila;
- da bomo vsa razpisana dela izvedli v zahtevanem roku tj. do pridobitve uporabnega dovoljenja;
- da za te posle ne sodelujemo v nobeni drugi prijavi ne kot samostojni kandidat ne kot partner v skupnem poslu – strinjamo se s sankcijo, da ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa;

- da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe;
- da bomo imeli ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci, ki so navedeni v naši ponudbi (velja le, če ponudnik nastopa s podizvajalci);
- da funkcionarji, ki pri Mestni občini Ljubljana opravljajo funkcijo ali njihovi družinski člani niso udeleženi pri ponudniku, kot poslovodje, člani poslovodstva ali zakoniti zastopniki, niti niso neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot 5 % deležu udeleženi pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu;
- da s to izjavo prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).

## IZJAVA PRAVNE OSEBE

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«, izjavljamo, da nismo bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz 1. odstavka 42. člena ZJN-2, in sicer:

sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), nepravilna uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), nepravilna uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in nepravilna pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponaređanje denarja (243. člen KZ-1), ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1) in hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

**Hkrati s to izjavo pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.**

Polno ime pravne osebe: \_\_\_\_\_

Sedež pravne osebe: \_\_\_\_\_

Občina sedeža pravne osebe: \_\_\_\_\_

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): \_\_\_\_\_

Matična številka pravne osebe: \_\_\_\_\_

(Podatki so zahtevani na obrazcu ministrstva pristojnega za pravosodje, s katerim naročnik pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



PONUĐNIK: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**IZJAVA ZAKONITEGA ZASTOPNIKA PRAVNE OSEBE**

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava projektne dokumentacije PGD, PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, z zunanjo ureditvijo«, izjavljam, da nisem bil pravnomočno obsojen za kazniva dejanja iz 1. odstavka 42. člena ZJN-2, in sicer:

sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponaređanje denarja (243. člen KZ-1), ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1) in hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

**Hkrati s to izjavo pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.**

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

EMŠO (obvezen podatek): \_\_\_\_\_

Datum rojstva: \_\_\_\_\_

Kraj rojstva: \_\_\_\_\_

Občina rojstva: \_\_\_\_\_

Država rojstva: \_\_\_\_\_

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:  
ulica in hišna številka: \_\_\_\_\_

Številka pošte in pošta: \_\_\_\_\_

Državljanstvo: \_\_\_\_\_

Moj prejšnji priimek se je glasil: \_\_\_\_\_

(Podatki so zahtevani na obrazcu ministrstva pristojnega za pravosodje, s katerim naročnik pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V kolikor ima ponudnik več zakonitih zastopnikov je potrebno izjavo priložiti za vsakega posebej (izjava se fotokopira).

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).

PONUĐNIK: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa: \_\_\_\_\_

dajemo naslednjo:

## PONUDBO

**Način predložitve ponudbe** (ustrezno obkrožite)

Izjavljamo, da dajemo ponudbo:

- samostojno - kot samostojen ponudnik
- s podizvajalci - kot samostojen ponudnik s podizvajalci
- skupno ponudbo - kot partner v skupini ponudnikov

**Cena pogodbenih del:**

Zap. št.	Opis dela	Cena v EUR
1.	PGD,	EUR
2.	PZI in projekt za ( notranjo) opremo za sanacijo Vile Urška z zunanjo ureditvijo	EUR
3.	Pridobitev uporabnega dovoljenja	EUR
<b>Ponudbena cena brez DDV</b>		<b>EUR</b>
<b>DDV 22 %</b>		<b>EUR</b>
<b>Skupaj z DDV</b>		<b>EUR</b>

Ponudba velja do vključno 120 dni od datuma odpiranja ponudb.

Datum:

Žig:

Podpis:

**PONUDBENI PREDRAČUN**

(ponudbeni predračun ponudnik priloži v tiskani in elektronski obliki na CD-ju)

**DOKAZILA O IZPOLNJEVANJU  
EKONOMSKO – FINANČNIH POGOJEV**

- S.BON ali eS.BON

(priloži ponudnik)

## REFERENČNA LISTA

PONUDNIK: \_\_\_\_\_

Ponudnik je v obdobju zadnjih treh let pred oddajo ponudbe uspešno izvedel vsaj en istovrsten posel (kot je predmet tega naročila) v vrednosti najmanj 20.000,00 EUR z DDV.

*Istovrsten posel pomeni tiste storitve iz specifikacije naročila, ki jih gospodarski subjekt prevzema v ponudbi.*

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.*

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla	Predmet referenčnega posla – kratek opis storitve	Datum začetka in končanja posla	Vrednost posla

Opomba: Ponudniki naj navedejo samo storitve, ki so jih izvajali v obdobju zadnjih treh let.

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



**PRILOGA 7/1**  
**Priloga k referenčni tabeli**

**Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov**

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika):

.....  
.....

za ponudbo na javni razpis za »Izdelava projektne dokumentacije PGD, PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«.

**POTRJUJEMO**

da nam je ponudnik izdelal projektno dokumentacijo PGD, PZI v enakem obsegu kot je predmet javnega naročila. Izvedene storitve ocenjujemo kot kvalitetne v smislu upoštevanja vseh stroškov za izdelavo projektne dokumentacije in doseganja planiranega roka izdelave projektne dokumentacije.

Naziv storitve:

\_\_\_\_\_

Vrednost opravljenih storitev:

\_\_\_\_\_

Datum začetka posla:

\_\_\_\_\_

Datum končanja posla:

\_\_\_\_\_

Naziv in naslov naročnika:

.....  
.....

Kontaktna oseba naročnika (e-pošta) in telefonska številka:

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

Žig: .....

## SEZNAM KADROV, KI BODO DELA VODILI

PONUDNIK: \_\_\_\_\_

Zap. št.	Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Delovna doba (v letih)
1	<b>ODGOVORNI PROJEKTANT</b>			
2	<b>NAMESTNIK ODGOVORNEGA PROJEKTANTA</b>			

**Opomba:** Ponudnik izpolni tabelo, kateri priloži dokazila s katerimi dokazuje izpolnjevanje pogojev iz veljavnega Zakona o graditvi objektov.

Datum:

Žig:

Podpis:

Za tem obrazcem ponudnik priloži spodaj navedena dokazila za **vsakega imenovanega** v tabeli:

- potrdilo o izobrazbi
- potrdilo o vpisu v imenik pri ustrezni poklicni zbornici oz. listino iz katere je razvidno, da izpolnjuje pogoje iz 45. člena veljavnega Zakona o graditvi objektov za odgovornega projektanta
- vsaj eno pisno in potrjeno referenco iz zahtevanega področja v zadnjih treh letih

Obrazec se po potrebi fotokopira.

**Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov**

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika):

.....  
.....

za ponudbo na javni razpis za »Izdelavo projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«

**POTRJUJEMO**

da je bil \_\_\_\_\_ (ime in priimek)

- odgovorni projektant
- namestnik odgovornega projektanta

Naziv storitve: \_\_\_\_\_

pogodbena vrednost storitve: \_\_\_\_\_

datum začetka posla: \_\_\_\_\_

datum končanja posla: \_\_\_\_\_

Dela so bila opravljena po predpisih stroke, pravočasno, kvalitetno in v skladu z določili pogodbe.

Naziv in naslov naročnika:  
.....  
.....

Kontaktna oseba naročnika in telefonska številka:  
.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

**PRILOGA 9**

**Kopija zavarovalne police**

(Priloži ponudnik)

**PODIZVAJALCI**

**Priloge za podizvajalce izpolni samo ponudnik, ki bo nastopal s podizvajalci.**

- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 10/1),
- obrazec Podatki o podizvajalcu (priloga 10/2),
- sporazum o medsebojnem sodelovanju (priloga 10/3),
- izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev (priloga 10/4) in
- pooblastilo ponudnika (izvajalca) naročniku za neposredno plačilo podizvajalcem (priloga 10/5)

## UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)  
 bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)  
 v količini \_\_\_\_\_  
 v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV  
 kraj izvedbe \_\_\_\_\_ rok izvedbe del podizvajalca \_\_\_\_\_

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)  
 bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)  
 v količini \_\_\_\_\_  
 v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV  
 kraj izvedbe \_\_\_\_\_ rok izvedbe del podizvajalca \_\_\_\_\_

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)  
 bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)  
 v količini \_\_\_\_\_  
 v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV  
 kraj izvedbe \_\_\_\_\_ rok izvedbe del podizvajalca \_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_ Ponudnik: \_\_\_\_\_

Žig in podpis: \_\_\_\_\_

Ponudnik mora izpolniti vse rubrike.

Obrazec se po potrebi fotokopira.



## PODATKI O PODIZVAJALCU

PODIZVAJALEC	
NASLOV	
ZAKONITI ZASTOPNIK PODIZVAJALCA	
TELEFON	
FAKS	
ELEKTRONSKI NASLOV	
MATIČNA ŠTEVILKA PODJETJA	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV	
TRANSAKCIJSKI RAČUN	
TRANSAKCIJSKI RAČUN ODPRT PRI	

## SOGLASJE PODIZVAJALCA:

Podizvajalec \_\_\_\_\_ ,  
(naziv in naslov podizvajalca)

soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih situacij, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga situacijam, ki jih bo naročniku izstavil izvajalec.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Podizvajalec: \_\_\_\_\_

Žig in podpis: \_\_\_\_\_

V primeru večjega števila podizvajalcev se obrazec fotokopira.

**SPORAZUM  
O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU**

(med ponudnikom in podizvajalci – priloži ponudnik)

PODIZVAJALEC: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### IZJAVA

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, Ljubljana z zunanjo ureditvijo«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v celoti strinjamo in ju kot taka sprejemamo;
- nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj opredeljenih v prvem in drugem odstavku 42. člena ZJN-2;
- da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2;
- da nismo v stečajnem postopku;
- da imamo na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb plačane vse zapadle obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost in v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, kjer imamo sedež;
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojeni za prestopke v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem;
- da nismo nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili;
- da smo registrirani za dejavnost, ki je predmet javnega naročila;
- da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;
- da bomo zagotovili ustrezne tehnične zmogljivosti za kvalitetno izvedbo celotnega naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila;
- da bomo spoštovali vse predpise, pravilnike in navodila v zvezi z ravnanjem z odpadki;
- da bomo vsa razpisana dela izvedli v zahtevanem roku;
- da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe;
- da bomo naročniku, Mestni občini Ljubljana, posredovali kopijo pogodbe, ki jo bomo sklenili s svojim naročnikom /tj. ponudnikom, in sicer v petih dneh od sklenitve te pogodbe;
- da s to izjavo prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis:

Opomba: Obrazec »Izjava« se po potrebi fotokopira.

Ponudnik: \_\_\_\_\_

Naročnik: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, Ljubljana

**POOBLASTILO**

Pooblaščamo naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačujeta podizvajalcem, ki jih je ponudnik navedel (priloga 10/1) in zanje priložil podatke (priloga 10/2).

To pooblastilo je sestavni del in priloga ponudbe, s katero se prijavljamo na razpis za:

\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis ponudnika:

Opomba: Obrazec »Izjava« se po potrebi fotokopira.

**SKUPNA PONUDBA**

(priložijo ponudniki v skupni ponudbi)

- seznam ponudnikov v skupni ponudbi
- sporazum o medsebojnem sodelovanju

in

- naslednja ponudbena dokumentacija:

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>POSAMIČNO</b><br>(vsak ponudnik) | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prijavni obrazec (priloga 1)</li><li>• Izjava (priloga 2)</li><li>• Izjava pravne osebe (priloga 3)</li><li>• Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe (priloga 4)</li><li>• Bonitetno potrdilo (priloga 6)</li><li>• Kopija zavarovalne police (priloga 9)</li></ul> |
| <b>SKUPNO</b><br>(vsi ponudniki)    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ponudba (priloga 5)</li><li>• Ponudbeni predračun (priloga 5/1)</li><li>• Referenčna tabela (priloga 7)</li><li>• Seznam kadrov, ki bodo dela vodili (priloga 8)</li></ul>   |

**PRILOGE**  
**RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- Projektna naloga (priloga A),
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga C)
- Označba ponudbe (priloga D)



**PROJEKTNA NALOGA**

MESTNA OBČINA LJUBLJANA  
Mestni trg 1  
1000 Ljubljana

Številka:  
Datum:

Št. projekta:  
Naziv projekta: »SANACIJA OBJEKTA  
VILA URŠA, POLJANSKA 97«

**PROJEKTNA NALOGA**

**za izdelavo projektne dokumentacije PGD, PZI za izvedbo sanacije oziroma rekonstrukcijo objekta »Vila Urška, na naslovu Poljanska 97, 1000 Ljubljana«.**

**1.0 NAMEN IN CILJ PROJEKTA**

Namen izvedbe investicije je optimizacija poslovanja ZOD Ljubljana in zagotavljanje kakovostnejših in uporabniku prijaznejših storitev. Trenutna razpršenost lokacij zavoda na območju celotne MOL in posledična fizična ločitev vodstva zavoda ter vodij in koordinatorjev organizacijskih enot omejuje usklajevanje aktivnosti, prenos dobrih praks, prenos ugotovitev s terena, medsebojno reševanje skupnih problemov, medsebojno povezanost med organizacijskimi enotami, koordinacijo dela, učinkovito izvajanje storitev socialnega servisa ter zasledovanje skupnih usmeritev in ciljev organizacije. Predvsem pa razpršenost enot vpliva na višje stroške dela, materiala in storitev.

Investicija bo odpravila predhodno navedene težave, saj bo uprava zavoda skupaj z organizacijskimi enotami locirana na istem mestu. Glavne prednosti delovanja zavoda na eni lokaciji pa so:

- Izboljšanje komunikacije in koordinacije med vodstvom zavoda in vodji ter koordinatorji organizacijskih enot. Zaradi obveznosti do uporabnikov so vodje enot vezani na uradne ure in stalno prisotnost na lokaciji organizacijske enote, zato se z vodstvom zavoda lahko srečujejo le enkrat tedensko, vse ostale aktivnosti pa usklajujejo preko telefona in elektronske pošte. S tem pa je onemogočena dinamična odzivnost na področju organizacije dela, boljše prilagajanje potrebam uporabnikov in zaposlenih ter krepitev povezanosti med zaposlenimi in organizacijskimi enotami na horizontalni in vertikalni ravni.
- Boljša koordinacija dela v primeru bolniških odsotnosti. Pogosto se kot vzrok za nedoseganje letnih ciljev postavljenih v okviru letnega programa omenja nadpovprečna nepredvidena odsotnost socialnih oskrbovalk zaradi bolezni in poškodb. Razloge za nadpovprečno obolevnost je iskati v strukturi in obolevnosti zaposlenih (velik delež zaposlenih ima status invalida) ter v naravi dela. Povprečna starost socialnih oskrbovalk je 43 let, enaindvajset delavk pa je starejših od 51 let.

- Racionalizacija dela in porabe materiala, blaga in storitev. Zaradi delovanja zavoda na več lokacijah prihaja do podvajanja določenih funkcij in aktivnosti, višji so tudi obratovalni stroški in stroški tekočega vzdrževanja infrastrukture, hkrati pa je slabša koordinacija aktivnosti zaposlenih in slabša kontrola opravljanja storitev, kar vpliva na višje odhodke zavoda.
- Boljše izvajanje socialnega servisa, ki je predvideno za začetek maja 2013. Pri izvajanju socialnega servisa je izrednega pomena dobra koordinacija izvajalcev servisnih storitev na terenu in posledično hitro in tekoče prehajanje kadra med enotami, saj potrebe nikakor niso omejene le na posamezne organizacijske enote, temveč na celotno območje MOL.

## 2.0 OPIS OBSTOJEČEGA STANJA

Objekt Vila Urška je trietažni objekt (pritličje in 2 nadstropja) z neizrabljenim podstrešnim prostorom. Dimenzije objekta znašajo 18,10 m x 14,80 m, bruto tlorisna površina objekta znaša 586,69 m<sup>2</sup>, neto površina vseh etaž znaša 444,35 m<sup>2</sup>, uporabna površina stavbe (brez podstrešja) pa 383,60 m<sup>2</sup>. Površina posamezne etaže znaša cca 140 m<sup>2</sup>, etaže so med seboj povezane z notranjim lesenim stopniščem, v vsaki etaži so trije večji prostori (velikosti 20m<sup>2</sup> do 30 m<sup>2</sup>), en manjši prostor (12 m<sup>2</sup>) in sanitarije. V pritličju je dostop do deloma podkletenega prostora, kjer je kotlovnica.

Nosilna konstrukcija objekta je iz opečnih zidakov, prav tako notranje predelne stene. Temelji so pasovni, armiranobetonski. Nosilne medetažne konstrukcije med pritličjem in nadstropji so banjasti opečni oboki, med nadstropji pa leseni stopni nosilci.

Streha objekta je členjena čopasta dvokapnica s slemenom v smeri V-Z. Ostrešje je leseno, kritina objekta je iz bitumenske skodle v opečni barvi. Fasada objekta je svetlorumene barve in je členjena na dva dela, v pritličju predstavlja fasado imitacija gladkega kamnitega zidu, v nadstropjih pa zaglajen omet. V nadstropjih se okrog okenskih odprtin, ob ostrešju in mestoma na glajenem ometu pojavljajo profilirane členitve in poudarki bele barve.

Na južni strani objekta je v prvem nadstropju manjši leseni balkon, v drugem nadstropju pa večji leseni balkon. Vhod v objekt je na V strani v pritličju oz. po lesenem nadkritem stopnišču neposredno v prvo nadstropje. Stavbno pohištvo je leseno, okna na zunanjo stran objekta so dvokrilna, z nadsvetlobo in enoslojno zasteklitvijo, prebarvana z enako temnozeleno barvo kot zunanji leseni elementi (balkoni, ostrešje, nadkrito stopnišče,...). Notranja okna so lesena in bele barve, prav tako tudi vrata.

Notranje stene so ometane in belo prepleskane. Stik med stropovi in stenami je zaokrožen. V nekaterih sobah je bil v času adaptacije izveden spuščen strop. V pritličju v JV sobi je na stropu lesena obloga.

Talna obloga v večini sob je hrastov parket, položen na t.i. »ribjo kost«. Na hodnikih je v pritličju in nadstropju položen terrazzo, prav tako na balkonu, sanitarije pa so obložene s keramiko.

Objekt je priključen na javni vodovodni in kanalizacijski sistem ter na električno omrežje, ogrevanje pa poteka preko kotla na kurilno olje (lastna cisterna).

Objekt ima trenutno zaradi vlage in zamakanja precej načeto fasado na severni strani. Na tem delu se omet lušči (ponekod se vidi že opeka), prav tako je dotrajano stavbno pohištvo objekta. Streha objekta je na več mestih poškodovana in potrebna obnove. V objektu je potrebno zamenjati talne obloge in sanirati leseno stopnišče, prav tako so obnove potrebne notranje stene in stropovi (odstranitev krušljivih delov sten in stropov, ometanje, kitanje, pleskanje, itd.). Zaradi večletne zapuščenosti objekta, so dotrajane strojne in elektro inštalacije v objektu ter sanitarije. Zunanja ureditev površin ob objektu je naključna. Gre za deloma peščene, asfaltirane oz. travnate površine.

Omeniti je še potrebno, da je objekt trenutno brez varovanja in da so na objektu že vidne sledi vandalizma (razbita okna, poškodbe v notranjosti objekta, itd.).

### **3.0 PREDLOG REŠITVE**

Rekonstrukcija objekta Poljanska 97 vključuje investicija vključuje kompletno sanacijo strojnih in elektro inštalacij, sanacijo fasade, sanacijo talne vlage, obnovo stavbnega pohištva, zamenjavo finalnega tlaka, obnovo notranjega stopnišča, obnovo sanitarij, obnovo notranjih sten in stropov, popravila strehe in ostrešja, ureditev okolice objekta ter nakup nove pisarniške opreme, obnovitve dela za statično sanacijo objekta (izdelava armiranih ometov), protipotresno obnovo; obnovo notranjih tlakov: predvidi se izdelava novih tlakov – betonska podloga (odstranitev obstoječih tlakov ter izdelava novih tlakov); ureditev obloge stropa podstrešja; ureditev sistema hlajenja (multisplit sistem).

Navedena dela na objektu zahtevajo pridobitev gradbenega dovoljenja.

#### **Sanacija talne vlage**

Sanacija talne vlage vključuje izdelavo drenaže okoli objekta s priključkom na kanalizacijo, injektiranje zidov s silikonsko maso proti kapilarni vlagi ter izdelavo hidrofobnega – sušilnega ometa s predhodno odstranitvijo obstoječega ometa.

#### **Obnova fasade**

Obnova fasade vključuje odstranitev divje trte ob fasadi za čas izvajanja GOI del ter ponovna namestitev po dokončanju obnove fasade. Kompletna odstranitev poškodovanega fasadnega ometa na severni strani objekta in delna (cca 20%) odstranitev na južni, vzhodni in zahodni strani objekta ter ponovno ometavanje in slikanje s silikonsko fasadno barvo. Obnova fasade vključuje tudi obnovo oz. zamenjavo zunanjih lesenih elementov (ograje, obloge, nadstreški, balkoni, napušč,...).

#### **Obnova stavbnega pohištva**

Predvidena je zamenjava zunanjih vhodnih vrat, zamenjava oz. obnova notranjih vrat, zamenjava notranjih kril oken (termoizolacijsko steklo), obnovo oz. zamenjavo zunanjih kril oken (enojno steklo), zamenjavo oz. obnovo okovja in zamenjavo lesenih rolet ali kovinskih rešetk.

#### **Obnova tlakov in notranjih stopnic**

Obnova tlakov vključuje zamenjavo obstoječe talne obloge (parket, kamniti tlak, terrazzo tlak in umetni kamen). V primeru variante B je poleg zamenjave finalnega tlaka predvidena še odstranitev obstoječe betonske oz. lesene podloge ter izdelava nove betonske podloge (estrihi, toplotna izolacija, hidroizolacija, podložni beton, gramozno nasutje).

Obnova notranjih lesenih stopnic in ograje vključuje mizarsko obnovo, brušenje in premaz-impregnacijo lesenega stopnišča z ograjo.

#### **Obnova sanitarij**

Sanitarije se nahajajo v vseh etažah objekta. Obnovljene so bile ob zadnji adaptaciji objekta leta 2005, vendar so zaradi vandalizma in opuščenosti objekta potrebne kompletne preнове.

## **Obnova notranjih sten in stropov**

Obnova notranjih sten in stropov vključuje odstranitev obstoječih spuščениh stropov ter odstranitev krušljivih ometov sten in stropov (cca 20% celotne površine) ter krpanje ometov, odstranitev staregaopleska, glajenje in novo pleskanje vseh površin.

## **Obnova strehe**

Obnova strehe vključuje zamenjavo dotrajanih oz. poškodovanih elementov strešne kritine (cca 10% celotne površine strehe).

## **Ureditev okolice objekta**

Ureditev okolice objekta vključuje ureditev 10 parkirnih mest za osebna vozila (asfalt), ureditev dovoza do parkirnih mest, ureditev zelenice ter hortikulturno ureditev okolice objekta.

## **Zamenjava strojnih inštalacij**

Sanacija strojnega dela zajema:

- Kotlovnica: zamenjava dotrajanega oljnega kotla z novim plinskim kotlom. Investicija vključuje tudi postavitve plinskega razvoda od plinske omarice na objektu do kotlovnice ter zamenjavo obstoječih armatur in krmilnega sklopa.
- Ogrevalni sistem: zamenjava radiatorjev in cevni razvodov v objektu ter vgradnja termostatskih ventilov in termostatskih glav.
- Hladilni sistem: postavitve novega multisplit sistema, ki je sestavljen iz dveh zunanjih enot in desetih notranjih. Zunanji enoti sta predvideni na podstrešju, z izpihom vročega zraka skozi prezračevalni odprtini pod slemenom. Hladilni sistem je predmet obravnave v primeru variante B.
- Vodovodno-kanalizacijski sistem: zaradi dotrajanosti inštalacije in premaknitve mikrolokacij sanitarnih elementov je predvidena nova inštalacija vodovoda in kanalizacije. Nova inštalacija se priključijo na obstoječi vodovodni in kanalizacijski priključek.
- Odvod zraka iz WC-jev: sanitarije se opremi z napravami za lokalno odsesavanje zraka.

## **Zamenjava elektroinštalacij**

Sanacija elektroinštalacij vključuje sledeče sklope:

- Ureditev energetskega razvoda 0.4 kV, ozemljitve in zaščite pred prenapetostmi.
- Splošna razsvetljava: ureditev splošne razsvetljave v skladu z veljavnimi predpisi in priporočili za tovrstno namembnost prostorov.
- Zasilna razsvetljava: projektirana v skladu s slovenskimi in tujimi standardi na področju požarne varnosti.
- El. inštalacije za tehnologijo in vtičnice: vključujejo električne vtičnice in priključke ter priključke telekomunikacijskih central in vtičnic. Na delovnih mestih se predvidijo namenski sklopi z vgrajenimi močnostnimi 230V vtičnicami in komunikacijskimi vtičnicami v talnem razvodu. V kotlovnici se predvidi enofazna in trifazna vtičnica za izvajanje servisnih del. Na stopniščih, hodnikih, sanitarijah se predvidijo vtičnice za potrebe čiščenja.
- Strelovod: sanacija strelovodne inštalacije objekta.
- El. inštalacije za strojne naprave: za te sisteme se predvidi le dovodni kabel. Sistemi naj bodo opremljeni kompletno z omaro in z vgrajeno avtomatiko.
- Strukturiran sistem telefonsko-informacijskega omrežja: predviden je enotni sistem telefonskega in podatkovnega omrežja, ki bo izveden s pomočjo univerzalnega sistema ožičenja, ki omogoča prenos vseh vrst signalov.
- Nadgradnja sistema protivlomne zaščite.

## **Obnova podstrešja**

Obnova podstrešja je predvidena v okviru variante B, vključuje pa izdelavo oblog stropa podstrešja (premaz s fungicidno-insekticidnim sredstvom, rezervna kritina, toplotna izolacija, parna zapora, mavčnokartonske plošče, kitanje in pleskanje).

## **Statična (potresna) sanacija objekta**

Statična sanacija objekta vključuje izdelavo armiranih ometov debeline 5cm.

### **3.0 OBSTOJEČA DOKUMENTACIJA**

- Lokacijska informacija (11.04.2013),
- Gradbeno dovoljenje za spremembo namembnosti (14.11.2005),
- PGD za spremembo namembnosti, izdelovalec API d.o.o. – grafični del projekta v dwg datoteki (posnetek stanja, spremembe, situacija),
- Cenitveno poročilo št. S-110301-2-C, izdelovalec Srečko Veselič (30.04.2012),
- Kulturnovarstveni pogoji za rekonstrukcijo, spremembo namembnosti in dozidavo za potrebe ureditve centra odličnosti za izobraževanje in usposabljanje (Medpodjetniški izobraževalni center), izdelovalec projekta Jožica Curk s.p. (07.05.2012),
- Mnenje MOL OGDP glede zagotavljanja parkirnih mest na Poljanski 97 (14.05.2013),
- Programska naloga: Zavod za oskrbo na domu, Ljubljana na lokaciji Poljanska 97, Ljubljana (16.05.2013),
- Dopolnitev programske naloge Zavoda za oskrbo na domu, Ljubljana na lokaciji Poljanska 97, Ljubljana (17.05.2013),
- Programska naloga: Predlog razporeditve programa ZOD po etažah na lokaciji Poljanska 97, Ljubljana (09.05.2013),
- Ocena investicije vzdrževalnih del na lokaciji Poljanska cesta 97 (Maechtig Vrhunc arhitekti d.o.o., št. proj. 2013-003/A, maj 2013, dopolnitev junij 2013).

### **4.0 SMERNICE ZA IZDELAVO PROJEKTA**

Vila Urška se nahaja na naslovu Poljanska cesta 97. Meje vplivnega območja investicije so:

- na zahodni strani večnamenski poslovni objekt,
- na vzhodni strani gostinski lokal na naslovu Poljanska cesta 99,
- na severni strani Športni park Kodeljevo,
- na južni strani Poljanska cesta.

Popis zemljiških parcel, ki so predmet obravnave: 844, 847/9, 847/13 in 847/2, vse k.o. Udmat. Navedene parcele so v lasti MOL.

Veljavni urbanistični dokument je Odlok o občinskem prostorskem načrtu – ID (Url.RS.78/2010)

Objekt se ne nahaja na območju, ki ima z vidika ohranjanja narave poseben status (območja Natura 2000, zavarovana območja ter območja naravnih vrednot državnega ali lokalnega pomena), zato ni potrebno pridobiti naravovarstvenih pogojev in naravovarstvenega soglasja s strani Zavoda RS za varstvo narave.

Območje urejanja zajema širše vodovarstveno območje, in sicer:

- Vodonosnik Ljubljanskega polja, Varstveni pas III, varstveni režim: širše vodovarstveno območje.

Pravno podlago za določitev ukrepov, prepovedi in omejitev za gradnjo na širšem vodovarstvenem območju Vodonosnika Ljubljansko polje predstavlja Uredba o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Ur. l. RS, št. 120/2004, 7/2006 in 1/2012).

Na območju širšega vodovarstvenega območja Vodonosnika Ljubljansko polje je v skladu s 6. členom Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja dovoljena:

- rekonstrukcija obstoječih stanovanjskih ali obstoječih nestanovanjskih stavb, če se ne spremeni namembnost objekta oziroma sprememba rabe objekta ne pomeni povečanja tveganja za onesnaženje vodnega telesa in je k projektnim rešitvam iz projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja po predpisih o graditvi objektov izdano vodno soglasje po predpisih o vodah;
- rušitev obstoječih objektov ob istočasni ukinitvi internega kanalizacijskega omrežja.
- gradnja lokalnih cest in javnih poti, distribucijskih elektroenergetskih vodov in plinovodov ter cevovodov za pitno in odpadno vodo,, če gre za komunalno opremljanje zemljišč za obstoječe objekte na teh območjih.

Območje, ki je predmet urejanja, je:

- stavbna dediščina (EŠD 18814) z imenom Ljubljana-Vila Poljanska 97;
- vplivno območje spomenika Ljubljana-Park Kodeljevo (EŠD 9228).

Za vsak poseg v spomenik in njegovo vplivno območje, razen kjer zakon določa drugače, je potrebno predhodno pridobiti kulturnovarstvene pogoje in kulturnovarstveno soglasje Javnega zavoda Republike Slovenije za varstvo kulturne dediščine, Območne enote Ljubljana (ZVKDS).

Varstvene pogoje spomenika Ljubljana – Park Kodeljevo določa Odlok o kulturnem spomeniku in naravni znamenitosti Kodeljevo, Ur.l. SRS, št. 26/84-1288, 28/84 (popravek), 14/86-714.

Priključevanja na omrežje komunalne infrastrukture

Obstoječi objekt je že priključen na javno infrastrukturo. Priključki se zaradi načrtovane spremembe namembnosti in rekonstrukcije predvidoma ne spreminjajo.

## **5.0 UPORABA ZAKONOV IN STANDARDOV**

Pri projektiranju je potrebno upoštevati vse veljavne zakone in podzakonske akte.

V kolikor se v obdobju projektiranja spremenijo zakoni oziroma podzakonski akti, jih mora projektant pri svojem delu ustrezno upoštevati.

Objekt in ostalo območje ureditve je pod kulturno - varstveno zaščito Zavoda za varstvo kulturne dediščine in so rešitve rekonstrukcije objekta pogojevane z njihove strani.

## **6.0 TEHNIČNI POGOJI ZA PROJEKTIRANJE**

### **6.1 Splošno**

Projektna in tehnična dokumentacija za spremembo namembnosti in rekonstrukcijo obstoječega objekta Vile na Poljanski 97 naj bo pripravljena v ločenih fazah IDZ, PGD in PZI, z namenom potresne sanacije, izvedbe vzdrževalnih gradbeno obrtniških in instalacijskih del ter opreme in zunanje ureditve objekta, po programski nalogi Zavoda za oskrbo na domu, Ljubljana.

Projekt naj zasleduje naslednje cilje:

- čimbolj dosledno upoštevanje naročnikovega programa in zahtev,
- čimbolj kvalitetno oblikovanje zunanjšega prostora in primerno izrabo celotne parcele,
- čim večjo racionalnost pri izvedbi in vzdrževanju

Vsa dokumentacija mora biti pripravljena z upoštevanjem veljavne zakonodaje na način, da bo na njeni podlagi možno pridobiti gradbeno dovoljenje, uspešno opraviti tehnični pregled in pridobiti uporabno dovoljenje.

Dokumentacija bo zajemala načrt arhitekture in opreme, zunanje ureditve, gradbenih konstrukcij, električnih in strojnih instalacij s potrebnimi elaborati, popisi in predizmerami, ki so potrebni za pridobitev dovoljenj za izgradnjo in obratovanje objekta.

#### **Predvidena je izdelava PGD, PZI. Vsebina navedene projektne dokumentacije obsega:**

1. vodilno mapo
2. načrt arhitekture
3. načrt zunanje ureditve
4. načrt gradbenih konstrukcij
5. načrt električnih instalacij in opreme
6. načrt strojnih instalacij in opreme
7. načrt gospodarjenja z odpadki
8. varnostni načrt
7. študije in elaborati

### **6.2 Podloge za projektiranje**

Podlaga za projektiranje so načrti, ki jih projektantu dostavi naročnik in jih je potrebno izdelati pred pričetkom projektiranja. Načrte izdelajo pooblaščen projektanti pripadajočih strok skladno z veljavno zakonodajo in sicer:

1. geodetski načrt - posnetek situacije v območju 60 m oddaljenosti od obravnavanega objekta, izdelava pooblaščen projektant geodetske stroke
2. načrt obstoječega stanja objekta – posnetek, izdelava pooblaščen projektant - arhitekt.

Načrt obstoječega stanja v M 1:50 obsega:

- Kotirane načrte vseh etaž, ostrešje in streho
- Dva med seboj ortogonalna prereza (čez stopnice) – vse usklajeno tudi z 'analizo gradbeno tehničnega stanja', ki ga je izdelala Irma- z vidnimi medetažnimi konstrukcijami in stenami.
- Vse fasade

Skladno s pogoji ZVKD-ja je v nadaljevanju potreben tudi izris obstoječih (zaščitenih) arhitekturnih elementov (okna, vrata, stopnice, leseni fasadni elementi, strop) – v podrobnem merilu 1:10

- preveritev izmer in dopolnitev načrtov arhitekture obstoječega stanja,
- izdelava načrtov in detajlov obstoječih stavbnih elementov po zahtevah Zavoda za varstvo kulturne dediščine

### **6.3 Smernice za projektiranje**

1. *Poročilo o izvedenih preiskavah materialno – tehničnega stanja in statični ter potresni analizi objekta*
2. *Geodetski posnetek stanja*
3. **Posebni pogoji za izvedbo:**  
*Pogoji Zavoda za varstvo kulturne dediščine*  
*Programska naloga Zavoda za oskrbo na domu Ljubljana (Matični Oddelek za zdravje in socialno varstvo)*

## 8.0 RECENZIJ

- Za potrebe recenzije bo projektant dostavil naročniku 1 izvod projektne dokumentacije.
- Projektant je dolžan popraviti oz. dopolniti projektno dokumentacijo po zahtevah naročnika in/ali vseh recenzentov. Popravljeno in dopolnjeno projektno dokumentacijo s stališča do pripomb je dolžan dostaviti v dogovorjenem roku.
- Na recenzirano projektno dokumentacijo je projektant dolžan pridobiti izjavo recenzenta, ki potrjuje, da so dopolnitve projektne dokumentacije v skladu s podanimi pripombami. Omenjeno izjavo oziroma poročilo mora priložiti v vodilne mape projektne dokumentacije.
- Po dopolnitvi projektne dokumentacije mora projektant dostaviti 4 izvode projektne dokumentacije v papirnati obliki in 1 zgoščenko z digitalnim zapisom. Priložiti mora tudi dokazilo o opravljenem pogodbenem delu t.j. uradni dopis, v katerem projektant izjavlja, da je opravil vse dopolnitve in popravke po zahtevah vodje recenzije in/ali naročnika.
- Na zgoščenkah se mora nahajati zapis celotnega projekta tako, da so na njih narejene mape s posameznimi načrti, v katerih je:
  - Tekst v formatu pdf,
  - Risbe pa v formatu dwg in tudi v formatu pdf,
  - Popis del in predračun v formatu xlsVse mora biti v nezaklenjeni obliki.



**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Jankovič  
matična številka: 5874025000  
identifikacijska številka za DDV: SI67593321  
(v nadaljevanju: naročnik)

in

....., ....., ....., ki ga zastopa direktor .....  
matična številka: 3696308000  
identifikacijska številka za DDV: SI52046583  
(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta naslednjo

## **P O G O D B O**

### **O IZDELAVI PROJEKTNE DOKUMENTACIJE IDP, PGD IN PZI ZA REKONSTRUKCIJO OBJEKTA VILA URŠKA, POLJANSKA 97, LJUBLJANA**

#### **Uvodne določbe**

##### **1. člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je v načrtu razvojnih programov Mestne občine Ljubljana predvidena Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za Rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, NRP št. 7560-13-0483;
- da je bil izvajalec izbran na podlagi izvedenega postopka s pogajanji po predhodni objavi skladno z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13-UPB-5), objavljenega na portalu javnih naročil pod oznako ..... z dne .....
- da je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik z Odločitvijo o oddaji javnega naročila, št. ....z dne .....
- da so sredstva za plačilo storitev po tej pogodbi predvidena v rebalansu proračuna Mestne občine Ljubljana za leto 2013 na NRP 7560-13-0483, na proračunski postavki 082090, podkonto 4208 04 Načrti in druga projektna dokumentacija.

#### **Predmet pogodbe**

##### **2. člen**

Naročnik in izvajalec ugotavljata, da je bil izvajalec izbran za izdelavo projektne dokumentacije PGD,PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, 1000 Ljubljana s zunanjo ureditvijo zato s to pogodbo naročnik naroča, izvajalec pa prevzame v izvedbo naslednje storitve:

- izdelavo projektne dokumentacije PGD, PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97, 1000 Ljubljana s zunanjo ureditvijo in pridobitev vseh potrebnih soglasij k projektu v skladu s 50. in 50a. členom veljavnega Zakona o graditvi objektov .
- izdelavo projektov notranje opreme (dispozicija opreme, izris posameznih elementov, kadar ne gre za tipsko opremo, popis opreme, površinski načrti za karakteristične stene),

- izdelavo barvne študije objektov in opreme,
- sodelovanje pri reviziji in recenziji projektne dokumentacije,
- izdelava popravkov in dopolnitev projektne dokumentacije po zahtevah revizorjev in recenzentov,
- sodelovanje pri izdelavi projekta izvedenih del (PID) v skladu z 35. in 36. členom ZGO-1B (v sodelovanju z izvajalcem GOI del),
- izdelavo vloge za gradbeno dovoljenje in pridobitev gradbenega dovoljenja na Upravni enoti.

S to pogodbo prevzeta dela se izvajalec obvezuje izvršiti v obsegu in kakovosti, ki sta razvidna iz izvajalčeve ponudbe št. ....z dne .....2013 in iz potrjene Projektne naloge, ki je sestavni del razpisne dokumentacije.

Projektna dokumentacija mora biti izdelana skladno z veljavno zakonodajo in v obsegu, ki omogoča pridobitev gradbenega dovoljenja, izvedbo razpisa za oddajo GOI del in opreme, izvedbo del in opreme po projektu PZI in pridobitev uporabnega dovoljenja.

### **Pogodbena cena**

#### 3. člen

Skupna pogodbena cena za izdelavo predmeta pogodbe navedenega v 2. členu te pogodbe za izdelavo projektne dokumentacije PGD, PZI za rekonstrukcijo objekta Vila Urška, Poljanska 97, 1000 Ljubljana je določena na podlagi izvajalčeve ponudbe št..... z dne .....in znaša:

Vrednost pogodbenih del	.....	EUR
DDV	.....	EUR
<b>SKUPAJ Z DDV</b>	.....	EUR

( z besedo: ..... EUR ...../100)

V pogodbeni ceni so zajeta vsa dela po priloženi ponudbi.

Pogodbena cena za dogovorjeni obseg del in storitev po tej pogodbi je fiksna..

V pogodbeni ceni so zajeti vsi stroški za obseg del po razpisni dokumentaciji, projektni nalogi in predmetu naročila po tej pogodbi, ne glede na površino projektiranega objekta.

V ceno so vključeni tudi:

- materialni stroški za 8 izvodov projektne dokumentacije oziroma druge dokumentacije, ki je predmet naročila in en izvod projektne dokumentacije na elektronskem nosilcu (npr. CD),
- sodelovanje pri reviziji in recenziji PGD, PZI in pri vseh upravnih postopkih za izdajo upravnih dovoljenj,
- izdelava vseh korekcij in dopolnitev projektne dokumentacije po utemeljenih zahtevah revizijske in recenzijske komisije in upravnih organov,
- stroški pridobivanja projektnih pogojev in soglasij soglasodajalcev,
- stroški soglasij, upravnih taks,
- stroški sodelovanja pri izdelavi projekta izvedenih del (PID),
- stroški izdelave vloge za gradbeno dovoljenje na Upravno enoto,
- stroški izdelave vloge za pridobitev izračuna komunalnega prispevka.

## Način obračunavanja in plačevanja opravljenih del

### 4. člen

Izvajalec bo izstavil račune po opravljenih storitvah, in sicer v višini 90% vrednosti posamezne opravljene storitve po ponudbenem predračunu:

- prvi račun za postavko 1. ponudbenega predračuna (PGD projekt in gradbeno dovoljenje ),tj. .... brez DDV .....z DDV,
- drugi račun za postavko 2. ponudbenega predračuna, tj. . ( PZI projekt in projekt za notranjo opremo po zaključeni recenziji PZI projektov ) .....brez DDV ..... z DDV.

Tretji račun v višini 10% pogodbene vrednosti t.j . ..... EUR brez DDV ..... EUR z DDV po pridobitvi uporabnega dovoljenja.

Naročnik bo plačal pogodbeno ceno na podlagi izstavljenih računov na izvajalčev transakcijski račun št. .... pri ..... 30. dan po prejemu posameznega računa. Na računih mora biti navedena številka te pogodbe.

Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnevom, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje prvi, naslednji delavnik.

Račun se naročniku pošlje po pošti na naslov Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, za Službo za razvojne projekte in investicije, 1000 Ljubljana. Na računu mora biti navedena številka pogodbe 7560-13-210085, sicer se račun lahko zavrne.

Naročnik je dolžan prejete račune pregledati v roku 15 (petnajst) dni po prejemu in jih potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v roku 15 (petnajst) dni po prejemu računov le-teh niti ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da so računi potrjeni.

### 5. člen

**(Opomba:** Določbe tega člena se uporabljajo namesto zgornjih določb v primeru, če bo izvajalec nastopal s podizvajalci)

Izvajalec in podizvajalci bodo izstavljali račune po opravljenih storitvah in sicer v višini 90% vrednosti posamezne opravljene storitve po ponudbenem predračunu:

- prvi račun za postavko 1.. ponudbenega predračuna (PGD projekt in gradbeno dovoljenje ),tj. .... brez DDV .....z DDV,
- drugi račun za postavko 2.. ponudbenega predračuna, tj. . ( PZI projekt in projekt za notranjo opremo po zaključeni recenziji PZI projektov ) ..... brez DDV .....z DDV.

Četrty račun v višini 10% pogodbene vrednosti t.j . ..... brez DDV ..... z DDV po pridobitvi uporabnega dovoljenja .

Opravljene storitve po tej pogodbi bodo izvajalec in podizvajalci obračunali z izstavitvijo računov. Pri izstavitvi računov se morajo sklicevati na številko te pogodbe.

Izvajalec je dolžan v roku 15 (petnajst) dni po prejemu računa, ki ga izstavijo podizvajalci za opravljene storitve, račun pregledati in potrditi oziroma ga v tem roku zavrniti. Zavrnitev izstavljenega računa podizvajalca mora izvajalec obrazložiti.

Izvajalec mora svojemu računu obvezno priložiti račune svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.

Potrjene račune podizvajalcev mora izvajalec predložiti naročniku skupaj s svojim računom.

Izvajalec mora račune pošiljati naročniku na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, za Službo za razvojne projekte in investicije, 1000 Ljubljana. Na računu mora biti navedena številka 7560-13-210085, sicer se račun lahko zavrne. Pri izstavitvi računov se mora izvajalec sklicevati na številko te pogodbe.

Naročnik je dolžan vse prejete račune izvajalca in podizvajalcev pregledati v roku 8 (osem) dni po prejemu in jih potrditi oziroma zavrni. Če naročnik v roku 8 (osem) dni po prejemu računa ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da so računi potrjeni.

Rok plačila računov je 30. dan po prejemu izstavljenih računov.

Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje prvi, naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene račune izvajalca plačal na transakcijski račun izvajalca številka SI ..... pri .....

Naročnik bo potrjene račune podizvajalcev poravnal neposredno podizvajalcem na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu, na njihov transakcijski račun:

- podizvajalcu ..... na transakcijski račun št. .... pri .....
- podizvajalcu ..... na transakcijski račun št. .... pri .....
- podizvajalcu ..... na transakcijski račun št. .... pri .....

## **Obveznosti pogodbenih strank**

### 6. člen

Naročnik se obveže:

- da bo izvajalcu izročil v dogovorjenih rokih projektno nalogo z vso dokumentacijo (IDP s projektnimi pogoji), potrebno za izvršitev pogodbenih del,
- da bo tekoče spremljal in nadziral projektiranje in potrjeval projektne rešitve,
- da bo zbral revidente in recenzente projektne dokumentacije in pridobil revizijsko in recenzijsko poročilo.

### 7. člen

Izvajalec se obveže:

- da bo prevzeta dela izvršil po projektni nalogi in utemeljenih zahtevah naročnika, strokovno pravilno vestno in kvalitetno, v skladu z vsemi veljavnimi tehničnimi predpisi in standardi, ob sodelovanju z naročnikom in upoštevanju njegovih ekonomskih in tehničnih pogojev,
- da bo naročniku kadarkoli omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del in upošteval njegova navodila o posameznih vprašanjih,
- da bo sodeloval pri reviziji oziroma recenziji projektne dokumentacije, v vseh morebitnih upravnih postopkih za izdajo upravnih dovoljenj in izvršil vse korekcije projektne dokumentacije po utemeljenih zahtevah,
- da bo na pobudo naročnika v vsaki fazi izdelave projektne dokumentacije dajal pojasnila v zvezi z njeno izdelavo,
- da bo po potrebi in na zahtevo naročnika tolmačil projektno dokumentacijo gradbenemu izvajalcu,
- da bo naročnika sproti obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev prevzetih obveznosti,
- da bo na svoje stroške in v roku, sporazumno določenem med pogodbenima strankama, izvršil dopolnitve in spremembe projektne dokumentacije, če se ugotovi, da je glede na predmet in obseg pogodbe pomanjkljiva,
- da bo na vsako predlogo sprememb projektne dokumentacije pridobil soglasje naročnika,
- da bo sodeloval na koordinacijskih sestankih in pisno poročal naročniku,
- da bo sodeloval pri izdelavi projekta izvedenih del (PID)

- da bo vse svoje obveznosti izvršil skladno z načelom dobrega strokovnjaka.

## **Podizvajalci**

### **8. člen**

(**Opomba:** Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene pogodbe pa se ustrezno preštevilči)

Izvajalec bo pogodbeno dela izvedel skupaj z naslednjimi podizvajalci:..... (naziv) , .....(polni naslov) , matična številka. ...., davčna številka

/identifikacijska številka za DDV ....., transakcijski račun ..... bo izvedel .....(navesti vrsto in količino storitev, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost teh storitev znaša ..... EUR. Podizvajalec bo storitve izvedel v ..... (navesti kraj izvedbe del) v skladu s .....najkasneje do ...../v roku ..... dni od .....

(Opomba: če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število izvajalcev).

Podatki o podizvajalcih, navedeni v tem členu, so obvezna sestavina te pogodbe.

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega podizvajalčevega računa izvrši plačilo neposredno podizvajalcu.

Izvajalec mora svojem računu obvezno priložiti račune podizvajalca, ki jih je predhodno potrdil.

Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe z naročnikom in v času njenega izvajanja, sklenjene pogodbe s podizvajalcem. Če se po sklenitvi te pogodbe zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec v petih (5) dneh po spremembi naročnika pisno obvestiti in mu predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Zamenjavo podizvajalcev pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo storitev, ki so predmet te pogodbe.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo, ima pravico odpovedati to pogodbo. Naročnik si pridržuje pravico, da lahko na delovišču, kjer se storitve izvajajo, kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

## **Obveznost prijave podizvajalcev**

### **9. člen**

Izvajalec se obvezuje, da bo, če po sklenitvi te pogodbe sklene pogodbo s podizvajalcem/i, o tem v roku 5 dni pisno obvestil naročnika in mu predložil pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih storitev neposredno podizvajalcu/em.

Če naročnik ugotovi, da dela podizvajalec, ki ni dogovorjen s to pogodbo, ima pravico odstopiti od te pogodbe. Naročnik si pridržuje pravico, da lahko na kraju, kjer se storitve izvajajo, kadarkoli preveri, čigavi delavci opravljajo dela. Vsi delavci so dolžni dati verodostojne podatke.

### **Projektantski nadzor**

#### 10. člen

Za izvajanje projektantskega nadzora in potrjevanje utemeljenih sprememb in dopolnitev projekta za izvedbo bo, v primeru gradnje po tej pogodbi projektiranega objekta, sklenjena nova pogodba.

#### 11. člen

V primeru, da se mora del že izdelane naloge iz kakršnihkoli razlogov spremeniti, morata naročnik in izvajalec ugotoviti razloge za spremembo, izvršiti poračun opravljenega dela ter sporazumno določiti tudi vse ostale pogoje za nadaljevanje naloge, kot so novi roki, cena, način plačila in ostale obveznosti.

V primeru spremembe naloge, ki je predmet pogodbe, bo na osnovi pisne obrazložitve izvajalca ali pisne zahteve naročnika, sklenjen dodatek k pogodbi.

### **Potrditev projektne dokumentacije**

#### 12. člen

Naročnik se zavezuje pregledati in vsebinsko potrditi projektno dokumentacijo v roku 15 koledarskih dni od prejema.

### **Rok za izvedbo pogodbenih del**

#### 13. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo pričel z izvajanjem prevzetih del takoj po sklenitvi pogodbe. Projektna dokumentacija in prevzete obveznosti se izvedejo v naslednjih rokih:

- 1 PGD projekt s soglasji, skupaj z revizijo – v 45 dneh od podpisa pogodbe,
- 2 vlogo za pridobitev gradbenega dovoljenja in izračun komunalnega prispevka oddal pristojnim organom – najkasneje v 10 dneh po uskladitvi PGD dokumentacije z revizijskim poročilom,
- 3 Projekte PZI za adaptacijo in izgradnjo prizidka, vključno s projekti zunanje ureditve s komunalnimi priključki in notranjo opremo ter tehnični del razpisne dokumentacije :
  - tekstualni del projektne dokumentacije shranjen v obliki zapisa Word,
  - tabele in popise del s pred izmerami in projektantskimi predračuni pa v obliki zapisa Excel (zapisi na CD-jih morajo biti zaklenjeni in shranjeni v obliki, ki omogoča naročniku nadaljnjo obdelavo, dodelavo, spreminjanje, shranjevanje in izpisovanje),
  - risbe odda projektant v 30 dneh od pridobitve gradbenega dovoljenja,
- 4 dokončanje pogodbenih del – do pridobitve uporabnega dovoljenja,
- 5 sodeloval pri izdelavi projekta izvedenih del (PID) do pridobitve uporabnega dovoljenja.

Če izvajalec zamuja glede na terminski plan izvajanja del ali glede na rok dokončanja del, je o tem dolžan takoj pisno obvestiti naročnika in ga zaprositi za podaljšanje roka dokončanja del, kar se dogovori in potrdi pisno v obliki dodatka k osnovni pogodbi.

Izvajalec je uveden v delo skladno s prvo alinejo 6 . člena te pogodbe.

Dela po tej pogodbi bodo končana najkasneje do 31.12.2013.

### **Pogodbena kazen za zamudo**

#### 14. člen

V primeru, da izvajalec po svoji krivdi zamudi oziroma prekorači pogodbeno dogovorjen rok za dokončanje in predajo prevzetih del, ima naročnik pravico zaračunati izvajalcu pogodbeno kazen, ki znaša 2 ‰ (dve promili) dnevno od pogodbene vrednosti del. Znesek pogodbene kazni lahko znaša skupaj največ 10 ‰ (deset odstotkov) od pogodbene vrednosti del.

Plačilo pogodbene kazni za zamudo ne vpliva na morebitne druge odškodninske zahteve naročnika.

### **Finančno zavarovanje**

#### 15. člen

Izvajalec se zavezuje izročiti naročniku v 15 dneh po podpisu te pogodbe brezpogojno in nepreklicno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici, v višini 10 ‰ pogodbene vrednosti za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti tj. .... EUR, plačljivo na prvi poziv. S to garancijo se izvajalec zavezuje, da bo svojo pogodbeno obveznost izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in pogodbenem roku. Ta bančna garancija ali kavcijsko zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, je pogoj za začetek veljavnosti pogodbe in mora veljati še 60 dni po preteku roka za dokončanje pogodbenih del na katere se nanaša tj. do 2.3.2014.

### **Pooblašчени predstavniki in odgovorni vodja projekta**

#### 16. člen

Pogodbeni stranki bodo pri izvajanju pogodbe zastopali pooblašчени predstavniki:

Pooblaščen predstavnik naročnika: Anita Ferfolja, e-pošta ....., telefon:....., ki je skrbnica te pogodbe in jo v času daljše odsotnosti nadomešča s strani župana pooblaščena oseba.

Pooblaščen predstavnik izvajalca: ..... e-pošta ....., telefon:.....,....

Izvajalec določa za odgovornega vodjo projekta: .....

Izvajalec določa za odgovorne projektante posameznih načrtov:

- za izdelavo načrtov arhitekture:.....
- za izdelavo načrtov konstrukcij: .....,
- za izdelavo načrtov elektro instalacij: .....,
- za izdelavo načrtov strojnih instalacij: .....
- za izdelavo načrtov notranje opreme:

Vsaka pogodbeni stranka lahko zamenja svoje pooblaščene predstavnike s pisnim obvestilom drugi pogodbeni stranki.

### **Lastništvo projektne dokumentacije**

#### 17. člen

Projektna dokumentacija, ki jo izdelava izvajalec, je last naročnika in jo izvajalec lahko preda tretji osebi samo s soglasjem naročnika. Izvajalec je dolžan hraniti izvod kompletne izdelane projektne dokumentacije v svojem arhivu.

Naročnik se obvezuje spoštovati moralne avtorske pravice izvajalca/ev.

Naročnik se obvezuje, da bo v primeru morebitnih naknadnih sprememb ali dopolnitev projekta k sodelovanju najprej povabil izvajalca.

### **Odstop od pogodbe**

#### 18. člen

Naročnik lahko, s pisnim obvestilom izvajalcu, kadarkoli odstopi od pogodbe.

V tem primeru je naročnik dolžan izvajalcu povrniti vse stroške in mu plačati do tedaj opravljeno delo.

#### 19. člen

Naročnik lahko odstopi od pogodbe brez obveznosti do izvajalca v primeru:

- če izvajalec ne upošteva projektne naloge ali navodil naročnika in to kljub opozorilu ne popravi,
- če ravna v nasprotju s stroko ali prisilnih predpisov,
- če ne upošteva ekonomskega interesa naročnika in to kljub opozorilu ne popravi,
- če drugače huje krši obveznosti s te pogodbe.

V primeru odstopa od pogodbe po tem členu je izvajalec dolžan povrniti naročniku vse stroške povezane z novim razpisom in izborom, kot tudi škodo, ki nastane naročniku zaradi zamude.

#### 20. člen

Izvajalec lahko odstopi od pogodbe brez obveznosti do naročnika v primeru:

- če mu naročnik, kljub njegovemu ponovnemu pozivu ne dostavi v tej pogodbi dogovorjene dokumentacije.

V primeru odstopa od pogodbe po tem členu je naročnik dolžan izvajalcu povrniti vse stroške in mu plačati do tedaj opravljeno delo.

### **Spremembe pogodbe**

#### 21. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

### **Reševanje sporov**

#### 22. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče v Ljubljani.

### **Protikorupcijska klavzula**

#### 23. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila, za izbor izvajalca po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je



naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

### **Končne določbe**

#### 24. člen

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in začne veljati z dnem predložitve finančnega zavarovanja, pod pogojem, da je predloženo finančno zavarovanje v skladu z določili iz te pogodbe.

#### 25. člen

Ta pogodba je sestavljena v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva (2) izvoda.

Priloge te pogodbe so:

- Ponudba izvajalca št. .... z dne ..... in predračun izvajalca št. .... z dne .....
- Razpisna dokumentacija št. .... z dne .....
- Projektna naloga.

Številka:

Datum:

Številka: 430-973/2013-2

Datum:

**IZVAJALEC**

.....

Direktor

.....

**NAROČNIK**

Mestna občina Ljubljana

Župan

Zoran Janković

**BANČNA GARANCIJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

Naziv banke:

Kraj in datum:

Upravičenec (naročnik javnega naročila):

Garancija št.

V skladu s pogodbo (naziv pogodbe, številka pogodbe, datum), sklenjene med upravičencem in izvajalcem za posel v vrednosti EUR, je izvajalec obvezan opraviti:

1.

v skupni vrednosti EUR (z besedo ), v roku (datum, dni, mesecev) v količini in kakovosti, opredeljeni v navedeni pogodbi.

Na zahtevo upravičenca se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka ne glede na ugovor izvajalca (prodajalca) plačali EUR, če boste zatrjevali, da izvajalec (prodajalec) svoje pogodbene obveznosti ni izpolnil v dogovorjeni kakovosti, količini in rokih in na način, opredeljen v zgoraj navedeni pogodbi. Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če izvajalec tudi delno ne izpolni pogodbениh določb.

Zahtevke za unovčitev garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. *originalno pismo upravičenca za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in*
2. *predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevke za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in*
3. *original Garancije št. / .*

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja najkasneje do . Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če se bo upravičenec kadarkoli v času veljavnosti te garancije strinjal, da se izvajalcu (prodajalcu) podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel izpolniti pogodbениh obveznosti, se lahko izvajalec (prodajalec) in banka sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Banka  
(žig in podpis)

OZNAČBA PONUDBE

<b>POŠILJATELJ</b> (ponudnik):	<b>PREJEM PONUDBE:</b>
	<b>OSEBNO</b> <b>PO POŠTI</b>
	Datum:
	Ura:
	Številka: 430-973/2013-
	Zaporedna številka ponudbe:

<p style="text-align: center;"><b>PREJEMNIK:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>MESTNA OBČINA LJUBLJANA</b> Služba za javna naročila Dalmatinova 1, II. nadstropje 1000 Ljubljana</p>
--

OZNAKA PONUDBE:

**NE ODPIRAJ PONUDBA JN13/200074**

-

**Izdelava projektne dokumentacije PGD/PZI za rekonstrukcijo Vile Urška, Poljanska 97,  
Ljubljana z zunanjo ureditvijo**

**Ta obrazec »OZNAČBA PONUDBE« izpolnite in nalepite na kuverto!**

